



- 1 ●2018年 第65回 定時総会及び懇親会開催
- 定時総会開催 各議案、原案どおり承認
- 都商連創立50周年記念表彰 都知事感謝状、個人・団体表彰も受賞
- 第33回青年部定時総会
- 第24回女性部定時総会
- 3 ●7・8・9月のイベント
- 青年第3回研修視察「鹿児島市内各商店街」
- 夏季商店街対抗野球大会
- 東上線バル&三田線バルの7月同時開催で実施する
- 4 ●こどもわくわくフェア2018 ゆるキャラピカちゃん参加
- 区民まつり10月20日(土)・21日(日)出店者募集
- 告知/いたばし花火大会
- 告知/元気で明るくいいたばし。

第65回 定時総会及び懇親会開催

区商連は5月28日(月)午後4時から、第65回定時総会及び懇親会を区立ハイライフ板橋で開催されました。(2面に定時総会掲載)

懇親会では品川総務委員長の司会で進められ、はじめに小原副会長の開会の挨拶がはじまり定時総会が無事終わりましたことを報告しました。

つづいて原田会長が挨拶に立ち「より皆さんにたくさん伝えたいことがある」と日頃の感謝から始まり、最初に田代専務が退任したことを告げたあと白石専務理事の新任紹介されました。次に「来年2月に予定されている女性部の25周年には椿山荘で盛大にやりますから皆様にぜひご招待したい」とほかに「商連は何事も堂々とやります。」こんなこともありましたと都知事賞も板橋区がたぐさんいただいたこともお話しされました。

「今年もまた皆様の協力を得て我々一同頑張っていきたいと思います」と伝え、「出席された方にいろいろと行事が重なりお忙しい方も多いことと思います。ゆっくりにしてください。」と述べた後、坂本区長初め、大野はるひこ区議会議長、太田あきひろ衆議院議員、橋正剛都議会議員代表、橋本泰彦板橋産業連合会会長と、ご来賓の挨拶をいただいた後、乾杯の吉村健生商工会議所板橋支部会長長音頭で祝宴に入り、終始なごやかな雰囲気のか終りました。

東京商工会議所板橋支部 会長
吉村健正様板橋産業連合会会長
大島隆夫様板橋税務署署長
橋本泰彦様都議会議員代表
橋正剛様衆議院議員
太田あきひろ様板橋区議会議長
大野はるひこ様板橋区長
坂本 健様

原田会長



小原副会長



商連事務局の専務理事に新任した白石さん

板橋区商店街連合会 会員の皆さまへ

クレジットカード・電子マネーWAON加盟店募集中

A-REGIでいつでも、どこでも、カンタン決済！

- ① お手持ちのスマートフォンやタブレットに「A-REGI」アプリをインストールするだけ！
- ② 専用のカードリーダーが届いたらすぐにご利用可能！
- ③ 主要ブランドに対応



店舗外、お客さま宅、催事場販売等でクレジット決済が可能となります！

※お申込みに際しては当社所定の審査がございます。また、特定継続的役務提供などご契約をいただけない業務があり、ご希望に添えない場合がございます。予めご了承ください。



イオングループならではのメリット

①会員数約2,700万人

国内最大級の会員数を生かしてご提案します。



②グループ会社のご紹介

例えば…電子マネー WAONも使える自動販売機をご紹介します。

③WAON POINT(ポイントカード)

イオングループ共通ポイントであるWAONPOINTの導入も可能です。



④中国人向け決済サービスのご案内

中国人観光客向けQR決済のご紹介



お気軽にご相談・お問い合わせください！

イオンクレジットサービス株式会社 新宿支店

東京都新宿区西新宿2-4-1 新宿NSビル17階 受付時間：10:00～18:00(土日祝を除く)

03-6744-2970

定時総会を開催

各議案、原案どおり承認

区商連は5月28日午後4時半から、第65回定時総会が区立ハイツ板橋で開催されました。総会は藤井副会長の司会で進められ、開会のことばとして小原副会長が話され、つづいて議長に選出された原田会長の挨拶のあと議事はいりしました。

平成二十九年度

第一号議案／事業報告を甘楽事業委員長から、第二号議案／収支決算報告は北村会計、第三号議案／共助会収支現況報告は伊崎厚生委員長、第四号議案／各会計預金・現況報告を木田副会長、第五号議案／監査報告は岡田監査役が報告され、続いて平成三十年度

第六号議案／事業計画(案)審議を甘楽事業委員長、第七号議案／収支予算(案)審議を長谷川会計役員の報告後、

第28条第2項の規定により原田議長のもと今年も全て原案通り承認された後、閉会のことばを菅場副会長が述べました。



開会のことば 小原副会長 第1号議案を 甘楽事業委員長 第2号議案を 北村会計 第3号議案を 伊崎厚生委員長 第4号議案を 木田副会長 第5号議案を 岡田監査役 第6号議案を 長谷川会計委員 閉会のことば 菅場副会長



総会で挨拶される原田会長

東京都商店街振興組合連合会創立50周年記念表彰
都知事感謝状、個人・団体表彰も受賞

板橋区商店街連合会では、
○東京都知事感謝状が
個人表彰 原田曠暉氏
団体表彰

○産業労働局長感謝状 団体が
ハッピーロード大山
商店街振興組合
常盤台銀座商店街振興組合
に授与されました。

東京都商店街振興組合連合会
は5月28日(月)新宿・京王プラ
ザホテルで午後1時、創立50周
年記念祝賀会が開催されました。
式典では東京都知事感謝状が
個人、団体に、ほかに産業労働局
長感謝状が、創立50周年を記念
して、都振連及び会員等の発展向
上と組織の強化、拡充等に寄与
した者に授与されました。これは、
今後の関係者の積極的な組織活
動への意欲を喚起し、都振連並
びに会員等の一層の発展を図る
ことを目的としたものです。



小池知事から感謝状を受ける、
原田会長、木田副会長



産業労働局長感謝状を受ける、依田顧問

第33回 青年部定時総会

第33回

青年部部長 齋藤 得彌

青年部総会では、議案すべて
に對して、ご承認をいただいた
ことを先ずはご報告いたします。
また、総会を通じて改めて話
された事は「何ができ、何がで
きないのか」「何を变え、何を
変えないのか」それには様々な
時代背景に對応できる新しい組
織づくりが大切ではないかとの
意見交換を行う場面もあり、つ
まり、その為には、問題の特定
やどこに弊害要因があるのか確
り見きわめ、いってみれば、ど
んな可能性を信じ、今後の活動
に繋げていくのか、特に、組織
に有効な人間関係を重視し、信
頼関係を築いてきた我々独自の
強い絆と団結力で、これからも
仲間づくりを継続し、予測不可
能な未来に向け対処して行ける

よう、目標の1つとし
ていきたい。
最後になりますが、
本年度も引き続きご協
力のほど宜しくお願
い申し上げます。
青年部役員一同



第24回 女性部定時総会

女性部部长 高橋 圭子

第24回女性部総会が6月5日
午後5時、グリーンホールにて
開催いたしました。
会場のステージには色とり
どりの花に彩られ、華やいて
います。

はじめに高橋部長の開会の挨拶があり、今年も高齢者対応事業、手話、フラダンスによる施設訪問、区民祭りでのお餅の販売、研修旅行と30年度の活動が決まり新たな気持ちで取り組んで参ります。恒例の新年会は女性部発足25周年の年に当たります。『25周年』言葉では簡単ですが日々の努力、協力があつたればこそ『今日』があるわけで女性部の皆様に感謝せずにはいられません。日頃よりお支えくださる方々をお招きし感謝をお伝えすると共に皆様と喜びを分か

ち合いたいと考えておりますので是非ご参加下さい。『魅力ある商品に人は集まる。魅力ある街に人は集う』女性ならではの発想発信で商店街と地域やお客様とのパイプ役に務めて参ります。『うー』と締め括りました。続いて平成29年度事業報告・収支決算報告、30年度事業計画・予算案等のすべての議事が審議され可決承認をスムーズに終えました。

懇親会に移る合間の時間、各商店街の活動やイベントなどの告知をして頂き情報交換ができた充実した総会となりました。懇親会では最初に坂本区長から挨拶があり、続いて下村衆議院議員のあと原田会長の他、ご来賓の方々には温かい挨拶を頂きました。



Show Room Cafe
すまいる
火・金曜営業中!

新築工事 リフォーム工事 耐震工事 ガーデニング

建築に関することなら
何でもご相談下さい。

中尾建設工業株式会社
NAKAO
本社／東京都板橋区徳丸4-11-2 〒175-0083
TEL. 03(3935)3311(代) FAX. 03(3935)3312

出張パーティーの総合プロデュース 文化の香りあふれる板橋区立文化会館内

各種ご宴会 出張パーティー 新築落成祝い ご法事

まき RESTAURANT
東京都板橋区大山東町51-1
ご用命は是非 レストラン『まき』へ フリーダイヤル 0120-44-7007
www.restarant-maki.com

7・8・9月のイベント

第1支部

板橋駅前本通り商店街(振)

お中元セール 6月23日(土)～7月14日(土)

「お中元セール」ガラガラボンで10,000円当ります。

抽選日期間:7月7日(土)～7月14日(土)PM12:00～18:00

会場:板橋駅前本通り商店街会館

参加店にて抽選券を進呈。期間中400円お買上げにつき、補助券を1枚、2,000円お買上げにつき本券1枚(1回抽選できます)。

1等10,000円(区内共通商品券)
2等5,000円、3等3,000円、4等1,000円、5等500円、6等粗品進呈。
特別賞は、なんとなんと、舞浜テーマパーク、1日パスポート券のペアチケット5組様。今年もたくさんのお客様を、お待ちしております。

お祭り天国 9月8日(土)、9日(日)

会場：縁むすび通り(歩行者天国になります)

氷川神社例大祭に際し、第43回「お祭り天国」が行われます。

3町会とのコラボで、子供神輿・山車もお祭りを盛り上げてくれます。

歩行者天国も好評。第四小学校の金管バレード、第五中学校の吹奏楽、よさこい、花笠バレート、

家政大学のチアリーディング他10団体の参加予定。

9月8日(土)には、フリーマーケットも無料参加(申し込み制)

商店街会館の掲示板を見て、こそって参加して下さい。

仲宿商店街(振)

第46回夢街道納涼祭 大満足! 暑さぶっ飛ぶスタンプラリー!

7月1日(日)～7月29日(日)

板橋区共通商品券

★1等 50000円 2本 ★2等 10000円 10本 ★3等 5000円 100本

期間中のイベント 7月30日 納涼どじょうつかみ大会

参加のお子様にアイス 450本配布 どじょう 700名様分放流致します。



第2支部

ハッピーロード大山商店街(振)

2018ハッピーサマーセール第1弾

期間 7/1(日)～7/31(火)

ハローカード加盟店全店ポイント5倍出し! 期間 7/1(日)～7/25(水)

レシート集めてハッピーチャンス! 応募期間 7/1(日)～7/25(水)

応募締切 7/25(水)18時まで 当選発表 7/28(土)

応募方法 期間中、セール参加店でお買い物したレシート5店舗以上(全て別のお店のレシート)

の合計金額が3,000円以上で応募できます。

・浦安テーマパークチケット1枚…30名様 ・東京ドームホテル レストランランチ券ペア…20名様

・缶ビール350ml 1ケース…30名様 ・北海道岩見沢市「スイーツメロン2個」…15名様

・新潟県糸川市「海鮮セット」…15名様 ・和歌山県田辺市「紀州南高梅」…15名様

・長崎県平戸市「干物セット」…15名様 ・板橋区内共通商品券3千円分…100名様

※景品及び各賞の当選本数が変更になる場合がありますので詳しくは応募用紙をご覧ください。

景品

ハッピーサマーフェスタ

7/8(日) vitaminvoice結海ライブ

7/15(日) Cutie Paiまゆちゃんのハッピーミニライブ♡50

※開催時間・場所等は商店街ホームページまたはチラシをご覧ください。

第6回東上線バルVS第4回三田線バル開催!

開催日 7/1(日)～8/5(日)

大山エリア開催日 7/21(土)～7/29(日)

※他のエリアの開催日等はバルガイドブックまたは各バルホームページをご覧ください。

2018ハッピーサマーセール第2弾

期間 8/1(水)～8/31(金)

通常500円のハローカード満点券が期間中700円でご利用

期間 8/1(水)～8/25(土)

ハッピーサマーフェスタ 8/5(日)MOGURAライブ

第8回大山ふるさと夏まつり

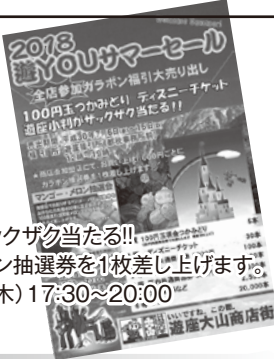
開催日時 8/25(土)11:00～20:30 8/26(日)10:00～20:00

会場 ビッコロ広場(コモディイタ裏)

おおやまハッピープロレス

開催日時 8/25(土)・8/26(日) 両日共16時試合開始

会場 大山ふるさと夏まつり会場特設ステージ(ビッコロ広場)



遊座大山商店街(振)

2018遊YOUサマーセール

7/6(金)～15(日)

100円玉つかみどり ディズニーチケット遊座小判がザックザク当たる!!

★商店街加盟店にて、御買い上げ1,000円ごとにガラボン抽選券を1枚差し上げます。

イベント予定 ミニコンサート ジャズナイト 7月26日(木)17:30～20:00

第3支部

常盤台銀座商店街(振)

トッピーちゃんのサマーフェスタ

6月24日(日)～7月15日(日)

7月8日(日)～15日(日) PM2:00～6:00 抽選所開設

特等 ディズニーペアチケット 10,000円分の金券

1等 郵バック 缶ビール1箱 2等

3等 10円玉つかみ取り 4等 300円分金券 5等 生活用品 おかし

トッピー賞 お米2kg おもちゃ ラッキー賞 現金MIXつかみどり

スポンサー賞 城北信用金庫 各協賛店

7月29日(日) AM3:00～6:00 商店街特設会場

●見る: 若手芸人、若手シンガー、キッズダンス大集合!「ときわ台ライブ!!」

●遊ぶ: 金魚すくい、1円玉落とし、射的、スーパーボールすくい、など

●食べる: 焼きそば、カキ氷、ポップコーン、など 模擬店に商店街のお店が特別出店!

5時半より「大ビンゴ大会!」

防災訓練

7月22日(日) AM7:00～8:00 商店街特設会場

起震車、AED講習など、商店街設置のスタンドパイプの放水も行います。

共催 南常盤台一丁目町会 南常盤台二丁目町会

第4支部

上板南口銀座商店街(振)

ビッグサマーセール 6月25日(月)～7月15日(日)

金賞 ディズニーランドバスポート ペア10組

銀賞 飲み物セット 10本

商店街賞(南口商店街の個性が詰まったもの) 500本

赤玉賞 おもちゃ 250本

・ボックスティッシュ・お菓子・ジュース・商店街共通50円券 各500本

お菓子セットをプレゼント! セタ緑日 日時:7月7日(土)18:00～ 場所:子育て蔵前

上板橋北口商店街(振)

ピカちゃんの夏まつり

7月1日(日)10:00～14:00 第2部プロレス15:30～17:00

会場:メイン会場:イトーヨーカドー小駐車場、平和公園 他商店街全域

●子供ゲーム競技(協力:東京エクセレンス、ジュニアリーダー、志村プリムラ)

●なぞなぞラリー ●ピカちゃんステージ(中台小、若木小ほか参加)

●いたばしプロレス(平和公園)●フリーマーケット ●マイスター(商店街加盟店)屋台村

●消防・警察PRコーナー ●教育科学館サイエンスショー ●フェイスペインティング

●女性部・青年部模擬店

サマー(スクラッチ)セール 6/25(月)～7/10(火)

会場:商店街加盟店

1,000円お買い上げ毎に1回抽選(各店で変更可但し店内等に明記)

スクラッチカードで店内その場で抽選

抽選後カード自体が買物券(2等1,000円、3等200円)

●特等 いたばし花火ボックス席 又は1万円買物券 又は圧力鍋

●1等 ディズニーワンティパスポート ●2等 1,000円商店街買物券

●3等 200円商店街買物券 ●4等 缶飲料又はお菓子

桜川商店会

さくらがわフェスティバル2018

平成30年7月29日(日)

会場 上板橋健康福祉センター2階

◎第2回桜川カラオケフェスティバル 午後2時～

のど自慢のみなさんが、採点カラオケに挑戦します。

ぜひ会場でご声援をお願いします。

先着120名様にドリンクと豪華景品が当たる抽せん券差し上げます。

◎第15回桜川寄席 午後6時～

恒例の桜川寄席です。

普段なかなか聞けないプロの落語をご堪能下さい。

先着120名様にドリンクと豪華景品が当たる抽せん券差し上げます。

◎お楽しみ抽せん会 午後8時～

当日カラオケと寄席に来ていただいた方を

対象に抽せん会をします。

景品は、マスクメロン、魚沼産コシヒカリ、ティッシュBOX

各商店お買物券・お食事券、区内共通商品券ほか

第6支部

成増商店街(振)

第35回「成増阿波踊り大会」8月2日(木)に開催

大会に先立ち「夜店祭り」を7月21日(土)夕方より実施し、盛りあげるつもりです。

第35回という節目の大会となるので、今例年にも増して盛大にする為、いろいろなこ

とを検討しています。板橋の3大祭りの中でも華やかで活気ある楽しい祭りなので、

ぜひ多くの方々のご来場をお待ち申し上げます。

第8支部

上之根橋商店会

中元謝恩大売出し `夏の涼品プレゼント、

7月1日(日)より7月15日(日)まで

ロード大谷口商店会

2018年 夏の感謝祭

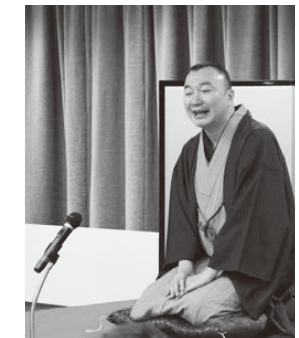
7月5日(木)～15日(日)

参加店が協力して折込広告の実施、各店でアピール

装飾灯のLED化に完了しフラッグの新規代替え実施、毎月第2、

第4土曜日に商店街の清掃15年間実施。

ペットボトルキャップの回収に全会員協力



地域とともに

「積極的かつ柔軟で、スピーディな融資対応」



皆様のお役にたつ
東京信用金庫

板橋支店	板橋区板橋2-67-8	☎(3961)5371(代)
大山支店	板橋区大山町22-5	☎(3956)1161(代)
志村支店	板橋区小豆沢1-11-7	☎(3966)0136(代)
志村坂下支店	板橋区東坂下2-16-4	☎(3968)0481(代)
成増支店	板橋区成増1-29-7	☎(3930)7136(代)
上板橋支店	板橋区桜川3-21-11	☎(3559)1491(代)

もっと、あなたに響くこと。

J:COM

CATERING SERVICE

セントラルフーズさんいち株式会社

…美味しいお料理とサービス

まごころと信頼をお届けいたします…

〒173-0004 東京都板橋区板橋4-4-2

電話：5943-5531

FAX：5943-5532

6月5日、齊藤部長を含む理事8名は鹿児島空港からレンタ

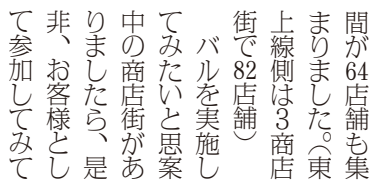
当日は、天文館商店街に隣接した照国表参道商店街（振）迫事務局長に商店街の概要、施策等を伺った。以前、研修した名古屋市中須商店街連盟のように縦横に11商店街が有り、合計約1,100店舗の集積である。

商店街としては霧島噴火による来客の影響は無く、外国旅行者や大河ドラマ人気による来客が増加している。町歩きの利用者の為に11商店街を網羅したマップも制作している。また地元向けには「町ゼミ」を実施し、個店の魅力をアピールしている。島津氏以来800年も首都機能を果たしてきた土地柄だけに、個店の数も質も団結力も高い水準にある。それらの利点をどのようにに板橋区商連に応用すれば



今回の東上線バルは三田線バルと共通で使用できるチケットを作成し、共同開催という初めての試みです。

ご存知の方もいらっしゃると思いますが、東上線バルは商

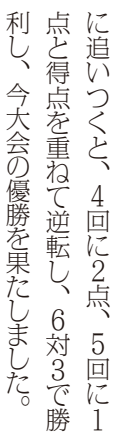


第59回夏季商店街対抗野球大会は、ハッピーロード大山商店街（振）が優勝いたしました。

試合は城北球場において6月12日（火）に予選が6月19日（火）に決勝戦及び順位決定戦が、それぞれ梅雨の合間をぬって開催されました。

決勝戦は、昨年度夏季大会優勝のハッピーロード大山商店街(振)と、これまた昨年度秋季大会優勝の中板橋商店街との対戦となりました。

先攻の甲板橋商店街（振）が初回到2点を先制し、2回にも1点を追加し3対0としました。しかし、3回裏にハッピーロード大山商店街（振）が一挙3点を挙げて同点



真夏を思わせる5月27日（日）に「こどもわくわくフェスタ2018」が平和公園で開催されました。

A large, yellow, banana-shaped mascot with a simple smiling face is standing on a paved path. It is reaching out with its right arm towards a young boy in a white shirt and blue cap. Several other children are standing nearby, watching the interaction. The background shows green trees and a sunny outdoor setting.



10月20日(土) 11月21日(日)

毎年大勢の区民の皆さんが押し寄せる区民まつり。出店者はお早めに事務局まで電話またはメールでお問い合わせください。



板橋支店 ☎ 3961-1601	板橋栄町支店 ☎ 3961-5111
常盤台支店 ☎ 3960-0121	東新町支店 ☎ 3958-8811
志村支店 ☎ 3960-2131	高島平支店 ☎ 3937-2111
成増支店 ☎ 3938-0151	新高島平支店 ☎ 5997-1211
東武練馬支店 ☎ 3935-2111	小竹向原支店 ☎ 3554-5511
幸町支店 ☎ 3959-1171	

<http://www.sugamo.co.jp>

マル経資金融資(無担保・無保証人)

対 象	従業員20人以下（商業・サービス業5人以下）法人・個人
使 途	事業資金（運転・設備資金）
融 資 額	上限2,000万円
返 済 期 間	運転7年以内・設備10年以内
利 率	年1.11%（平成30年6月19日現在）

※本資金は商工会議所の経営指導を受けて融資される安心で有利な国の融資制度です。

※**利子補助制度**
板橋区より支払利子の30%を
最長3年間補助する制度を
受けることができます。

経営相談(無料)

◇法律 ◇税務 ◇経営相談 ◇記帳相談

※弁護士、税理士などの専門家が経営に関する様々なご相談をお受けいたします。(会員以外の方でも利用可)

ご相談はお気軽に

東京商工会議所 板橋支部

板橋区板橋3-9-7 板橋センタービル8階
☎ 3964-1711

☎ 3964-1711

歳を重ねてもなお元気で！
光輝高齢者になりましょう！



- 60才以上のシニアが主役です！
- 生バンドの演奏で楽しく踊りましょう
- 初めての方も先生のレッスンで簡単に踊れます
- 動きやすい日常の服装でお出でください。
- 休憩時間の「ちょこっと胃物」も楽しいです

開催日：平成30年9月11日(火)
開催場所：グリーンホール・2F ホール
開催時間：午後1時～4時(入場無料)

■板橋の「いっぴん」/JHC 板橋手作りクッキー・袋物の販売

主催：板橋商店街連合会 女性部
 共催：板橋区
 協力：陽子＆キャッツアイ / 伊藤会ダンススクール
 ● 問合わせ：板橋区商店街連合会 (03-3962-3800)
 Eメール：info@i-shoren.com
 ● 詳細はこれからご覧ください。 URL：http://www.i-shoren.com

ダンスパーティーの写真は前回ものです



融資限度額
2,000万円

国(日本政策金融公庫)
の融資制度です

無担保
無保証人
低利
手数料無